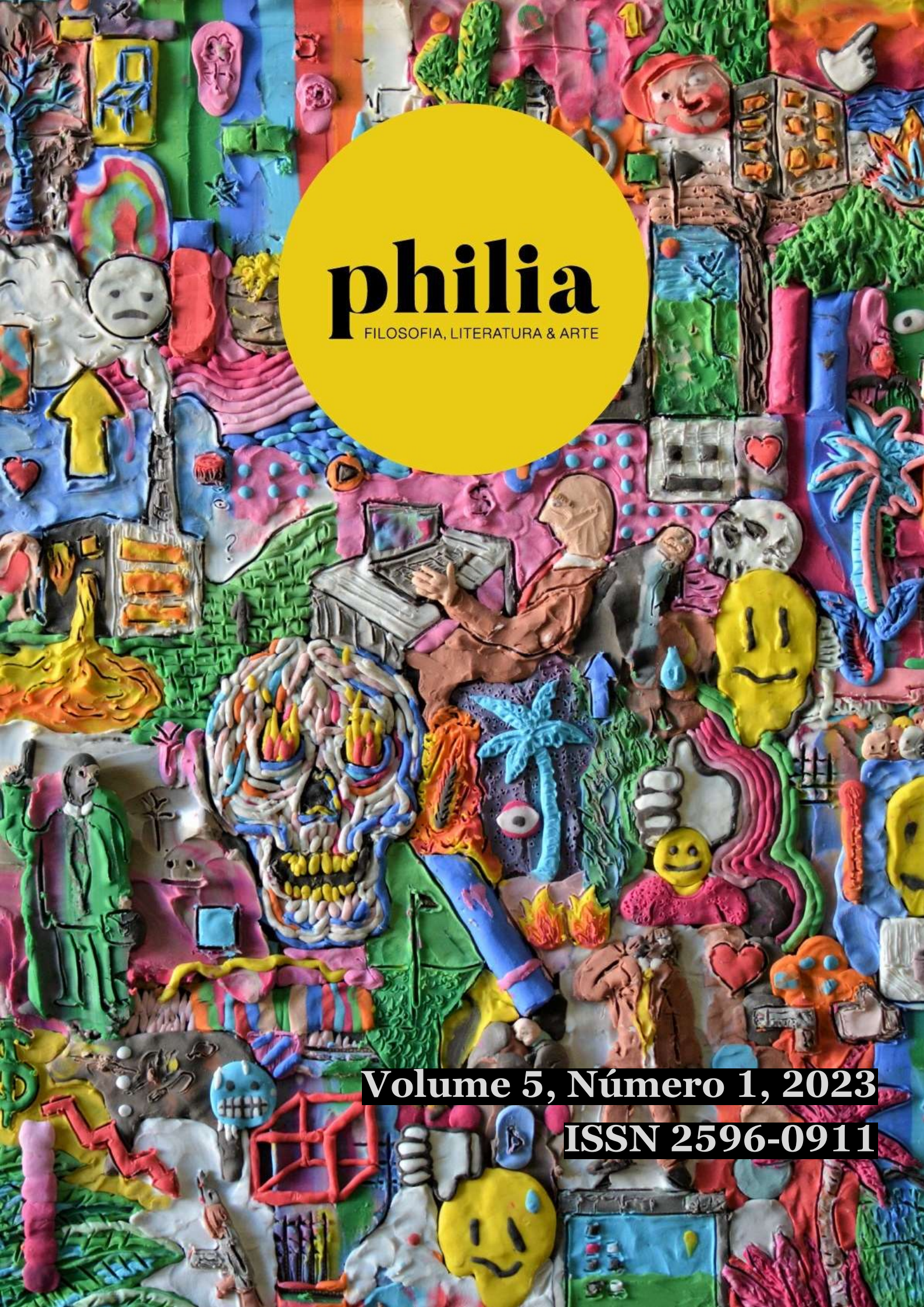

Volume 5, Número 1, 2023

ISSN 2596-0911

UFRGS
UNIVERSIDADE FEDERAL
DO RIO GRANDE DO SUL

Filosofia
U F R G S

UFRGS
PROGRAMA DE
PÓS-GRADUAÇÃO
EM LETRAS

PPGAV
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ARTES VISUAIS
Instituto de Artes - Universidade Federal do Rio Grande do Sul

> UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO SUL | UFRGS
Avenida Paulo Gama, 110.
Bairro Farroupilha, Porto Alegre, RS, CEP 90040-060

Reitor
Carlos André Bulhões Mendes

Coordenação do Programa de Pós-Graduação em Filosofia
Felipe Gonçalves Silva
Coordenação do Programa de Pós-Graduação em Letras
Elaine Indrusiak
Coordenação do Programa de Pós-Graduação em Artes Visuais
Teresinha Barachini

> REVISTA PHILIA | FILOSOFIA, LITERATURA & ARTE

Volume 5, Número 1

ISSN 2596-0911

Periodicidade Semestral

Editores Seniores
Kathrin Holzermayr Rosenfield
Elaine Indrusiak
Alexandre Santos

Editor | Filosofia
Guilherme Mautone

Editores | Literatura
Lauro Iglesias Quadrado

Editora | Artes
Paula Trusz

Coordenadora Editorial
Patrícia Cristine Hoff

Assistente Editorial | Filosofia
Gerson Astolfi

Assistentes Editoriais | Literatura
Ana Carla de Brito
Deborah Mondadori Simionato

Assistentes Editoriais | Arte
Gabriela Traple Wieczorek
Raquel Alberti

Conselho Editorial

Aaron Shaheen, *The University of Tennessee at Chattanooga*, EUA

Antônio Eduardo Soares Laranjeira, *UFBA*

Carla Milani Damião, *UFG*

Daniela Queiroz Campos, *UFSC*

Glória Ferreira, *UFRJ*

Eduardo Ferreira Veras, *UFRGS*

Hans Ulrich Gumbrecht, *Stanford University*, EUA

Jed Rasula, *University of Georgia*, EUA

John Hamilton, *Harvard University*, EUA

Jônadas Techio, *UFRGS*

Laurence Hemming, *Lancaster University*, UK

Márcio Orlando Seligmann-Silva, *Unicamp*

Marilice Villeroy Corona, *UFRGS*

Neil Hertz, *Johns Hopkins University*, EUA

Pedro Mandagará, *UnB*

Rafael Lopes Azize, *UFB*

Simone Homem de Mello, *Casa Guilherme de Almeida*, São Paulo

Tadeu Capistrano, *UFRJ*

Ted Nannicelli, *University of Queensland*, AU

Virgínia de Araújo Figueiredo, *UFMG*

Projeto Gráfico & Diagramação
Guilherme Mautone, Patrícia Cristine Hoff

Imagem da Capa
João Salazar, *Web*

Revisão
Amanda Timmen Mello, Juliana da Silva de Melo, Nathan Queiroz, Patrícia Helena Freitag, Tiele dos Santos Kawarlevski

Contato
revistaphilia@ufrgs.br

Programa de Pós-Graduação em Filosofia da UFRGS: https://www.ufrgs.br/filosofia/
Programa de Pós-Graduação em Letras da UFRGS: https://www.ufrgs.br/ppgletras/
Programa de Pós-Graduação em Artes Visuais da UFRGS: https://www.ufrgs.br/ppgav/

> Sumário
> Table of Contents

APRESENTAÇÃO | PRESENTATION

> por Lauro Quadrado, Patrícia Cristine Hoff, Paula Trusz 1

ARTIGOS | PAPERS

Processos tradutórios em arte contemporânea: o concept art *e as traduções musicais*

Translation Processes in Contemporary Art: Concept Art and Musical Translations

> por Gabriel Guerra de Azevedo e Natacha Souza 4

A escrita como poder: notas sobre São Bernardo

Writing as power: notes on São Bernardo

> por Rodrigo Cerqueira 23

Diabos sem deus onde canta o bacurau: representações do nordeste no cinema brasileiro

Devils without god where the bacurau sings: representations of the Northeast in Brazilian cinema

> por Fagner de Lima Delazari 44

Was King Richard III Really Such a Bad Guy?

O rei Ricardo III era realmente um cara tão mau?

> por Alan Peter Fear 69

O mundo não é um globinho de neve: mundo, universo e o descentramento do humano perante o infinito

The World is no snow globe: World, Universe and the decentering of the human in the face of the infinite

> por Danilo Augusto de Athayde Fraga 85

"O que pode um corpo?" A potência do desejo em Lavoura arcaica*, de Raduan Nassar*

"What can a body do?" The power of desire in Lavoura arcaica*, by Raduan Nassar*

> por Daniel Fernandes Gusmão e Antônio Wagner Veloso Rocha 104

As contribuições de Antônio Francisco Lisboa na construção da capela de São Manoel de Rio Pomba: análises e reflexões

The contributions of Antônio Francisco Lisboa to the construction of the chapel of São Manoel de Rio Pomba: analyses and reflections

> por Lucas Vilela Souza e Elza Helena Martins Vieira 119

ENSAIO VISUAL | VISUAL ESSAY

Web

Web

> por João Salazar 147